

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
9 December 2011  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека**

Девятнадцатая сессия

Пункты 2 и 3 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара  
Организации Объединенных Наций по  
правам человека и доклады Управления  
Верховного комиссара по правам человека  
и Генерального секретаря**

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

**Права лиц, принадлежащих к национальным  
или этническим, религиозным и языковым  
меньшинствам****Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных  
Наций по правам человека***Резюме*

Настоящий доклад представлен в соответствии с резолюцией 13/12 Совета по правам человека. В нем содержится информация об основных мероприятиях, которые были проведены правозащитными органами и механизмами Организации Объединенных Наций, а также о деятельности Управления Верховного комиссара по правам человека в штаб-квартире и на местах, которая способствует поощрению и осуществлению прав, предусмотренных в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам.

В основе деятельности, резюмированной в настоящем докладе, лежат применимые стандарты в области прав человека, и в частности положения Декларации о меньшинствах, касающиеся меньшинств, защиты их существования и самобытности, осуществления прав без дискриминации и права на эффективное участие в культурной, религиозной, социальной, экономической и общественной жизни. Доклад охватывает период с января по декабрь 2011 года.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–2	3
II. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в штаб-квартире и на местах.....	3–31	3
A. Деятельность полиции и общины меньшинств .....	8–11	4
B. Учебный семинар по правам меньшинств .....	12–13	5
C. Программа стипендий для меньшинств .....	14–16	6
D. Межучрежденческая группа по меньшинствам.....	17	6
E. Форум по вопросам меньшинств .....	18–19	7
F. Деятельность на региональном и национальном уровнях по обеспечению участия .....	20–30	7
G. Международный год лиц африканского происхождения.....	31	10
III. Договорные органы .....	32–81	10
A. Заключительные замечания .....	33–77	11
B. Замечания общего порядка .....	78–80	18
C. Заявления .....	81	18
IV. Специальные процедуры .....	82–94	19
V. Универсальный периодический обзор .....	95–96	21
VI. Выводы .....	97–98	22

## I. Введение

1. В своей резолюции 13/12 Совет по правам человека просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) представлять Совету ежегодный доклад, содержащий информацию о соответствующих изменениях, касающихся работы правозащитных органов и механизмов Организации Объединенных Наций, а также о деятельности, проводимой УВКПЧ в штаб-квартире и на местах, которая содействует поощрению и соблюдению положений Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам.

2. В настоящем докладе описываются усилия, предпринятые УВКПЧ и правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, по содействию осуществлению положений, содержащихся в Декларации о меньшинствах. В нем приводятся примеры видов деятельности и инициатив, предпринятых в штаб-квартире и отделениях на местах, которые содействуют осуществлению прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам.

## II. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в штаб-квартире и на местах

3. УВКПЧ продолжало осуществлять широкий круг мероприятий по содействию поощрению и осуществлению Декларации о меньшинствах в соответствии с разработанным Верховным комиссаром Планом по стратегическому управлению на двухгодичный период 2010–2011 годов. Первая приоритетная тема в соответствии с этим Планом касается борьбы с дискриминацией, в частности расовой дискриминацией и дискриминацией по различным другим признакам, которая часто приводит к отчуждению и маргинализации. Проблема, затрагивающая общины меньшинств, часто связана с нарушениями принципа недискриминации, которые, в свою очередь, способствуют отказу меньшинствам в эффективном участии в принятии решений, включая те решения, которые их непосредственно затрагивают.

4. В 2011 году Верховный комиссар выражала обеспокоенность относительно положения меньшинств в различных публичных заявлениях. В январе 2011 года она осудила направленные против религиозных групп нападения в различных странах мира и настоятельно призвала государства продемонстрировать их решимость в борьбе с таким насилием и искоренением дискриминационных законов и видов практики, затрагивающих религиозные меньшинства. Во время своих посещений различных стран Верховный комиссар также выражала обеспокоенность по поводу проблем, с которыми сталкиваются меньшинства, в том числе относительно положения рома в Европе.

5. В начале 2011 года УВКПЧ издало публикацию, озаглавленную "Права меньшинств: международные стандарты и руководство по их соблюдению", в которой содержатся рекомендации в отношении стандартов и механизмов, касающихся защиты меньшинств, а также перечень контрольных показателей для разработки программ и проектов по меньшинствам. УВКПЧ также опубликовало брошюру о содержании Декларации о меньшинствах, содержащую ключевые

термины, которые отражают суть каждого положения и сопровождаются фотографиями представителей меньшинств из разных частей мира.

6. В апреле 2011 года, в ходе своего ежегодного совещания с главами отделений УВКПЧ на местах, УВКПЧ посвятило одно из заседаний защите коренных народов и прав меньшинств. Участники этого заседания рассмотрели стратегии, осуществление которых могло бы содействовать реализации прав лиц, принадлежащих к меньшинствам.

7. УВКПЧ внесло существенный вклад в проведение двухдневного учебного семинара по правам меньшинств и развитию, состоявшегося в Страсбурге, Франция, 17 и 18 ноября 2011 года. Этот семинар был организован Братиславским региональным центром Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в сотрудничестве с Международной группой по правам меньшинств. Были рассмотрены вопросы, касающиеся необходимости обеспечения эффективного участия меньшинств в усилиях по совершенствованию устойчивого развития и преодолению их маргинализации в рамках стратегий по сокращению масштабов нищеты.

#### **A. Деятельность полиции и общины меньшинств**

8. С 2008 года УВКПЧ провело четыре региональные консультации с целью поощрения участия представителей меньшинств в отправлении правосудия посредством правоохранительной деятельности и, в частности, участия в деятельности полиции. Цель этих консультаций заключалась в сборе информации о видах эффективной практики в вопросах участия представителей меньшинств в деятельности полиции. В предыдущих ежегодных докладах Верховного комиссара содержится краткая информация о ходе проведенных консультаций.

9. С учетом результатов консультаций и полученной информации о видах эффективной практики и проблемах, которые требуют решения для борьбы с исключением, обеспечения более активного участия представителей меньшинств в деятельности полиции и повышения степени их представленности в полиции, в мае 2011 года УВКПЧ провело в Бангкоке свою четвертую консультацию экспертов по вопросу о видах эффективной практики деятельности полиции и взаимодействии с общинами меньшинств в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

10. Как и в ходе трех предыдущих консультаций, цель четвертой консультации заключалась в обсуждении этих вопросов и обмене соответствующим опытом для получения информации о видах эффективной практики в деятельности полиции и взаимодействии с общинами меньшинств в этом регионе. Общая цель участников состояла в определении надлежащего инструмента в форме свода руководящих принципов, который мог бы использоваться правоохранительными органами в качестве ориентира в их усилиях по привлечению представителей меньшинств к работе полиции путем их участия и представительства. Участники консультации обсудили региональные проблемы и возможности для повышения степени представленности и участия меньшинств в деятельности полиции и определили виды эффективной практики, позволяющие сотрудникам полиции соблюдать профессиональные нормы поведения в отношении меньшинств. В работе консультации приняли участие эксперты из Австралии, Индии, Индонезии, Камбоджи, Пакистана, Таиланда и Филиппин, а также член Комитета по ликвидации расовой дискриминации и член Комитета по защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей. В ее работе также приняли участие представители ряда учреждений и программ Организации Объединен-

ных Наций, включая Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, Организацию Объединенных Наций по вопросу образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), ПРООН, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКПБ), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международную организацию по миграции (МОМ). В работе консультации также приняли участие представители Комиссии по правам человека Таиланда и неправительственных организаций, Международная группа по правам меньшинств и Форум Азии.

11. В отношении обеспечения эффективного участия представителей меньшинств в деятельности полиции участники консультации подтвердили, в частности, выводы о том, что:

- представительство и участие меньшинств в деятельности полиции могут быть обеспечены лишь благодаря применению инклюзивной кадровой стратегии, основанной на принципах целостности, транспарентности и подотчетности;
- участию меньшинств в деятельности полиции могут реально способствовать позитивные меры и квоты;
- должное уважение к ношению представителями меньшинств одежды, отражающей их самобытность, может обеспечиваться при условии того, что это не препятствует выполнению задач по поддержанию правопорядка;
- зачисление на службу в полицию большего числа представителей меньшинств не требует снижения предъявляемых к кандидатам критериев и может быть осуществлено;
- важное значение имеет независимый механизм по оценке эффективности деятельности сотрудников, который должен являться беспристрастным и соблюдать принцип уважения достоинства;
- в ходе подготовки сотрудников для содействия эффективной работе полиции основное внимание следует уделять изменениям в поведении, приводящим к изменениям в подходах;
- доверие к работе полиции и общинам может усиливаться благодаря эффективной коммуникационной стратегии.

## **В. Учебный семинар по правам меньшинств**

12. 2 и 3 июня 2011 года УВКПЧ провело учебный семинар по вопросу защиты прав меньшинств для сотрудников УВКПЧ в регионе Юго-Восточной Азии, а также сотрудников ПРООН, ЮНИСЕФ, УВКБ и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН-Женщины), работающих в том же регионе.

13. Учебный семинар, организованный в Бангкоке при поддержке регионального отделения УВКПЧ, явился частью продолжающихся усилий Управления по обеспечению подготовки, направленной на усиление интеграционного потенциала отделений УВКПЧ на местах и страновых групп Организации Объединенных Наций. Эта подготовка была также направлена на включение задачи по защите прав меньшинств в страновые и региональные стратегии и программы развития, в том числе путем создания консультативных механизмов для оказания поддержки соответствующим учреждениям в их деятельности по вопро-

сам, затрагивающим меньшинства. Эта деятельность по подготовке также позволила обеспечить большее понимание определений, стандартов, механизмов и стратегий по осуществлению в связи с защитой прав лиц, принадлежащих к меньшинствам.

### **С. Программа стипендий для меньшинств**

14. В рамках усилий по наращиванию потенциала субъектов гражданского общества УВКПЧ предлагает программу стипендий для лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. В 2011 году, после проведения обширных консультаций и внесения необходимых изменений, эта программа была доработана, и присутствие стипендиатов, представляющих два языковых модуля программы (на английском и на арабском языках), в качестве одной группы совпало с проведением ежегодной сессии Форума по вопросам меньшинств. Эта программа была проведена с 14 ноября по 16 декабря 2011 года, и в связи с этим в Женеву прибыли принадлежащие к меньшинствам лица из Ирака, Йемена, Канады, Кении, Мавритании, Непала, Саудовской Аравии, Сербии и Шри-Ланки. Благодаря этой программе стипендий УВКПЧ предоставляет лицам, принадлежащим к меньшинствам, возможность получить знания о системе Организации Объединенных Наций и механизмах, занимающихся вопросами международного права прав человека в целом и прав меньшинств в частности.

15. В 2011 году в рамках программы стипендий были впервые проведены совместные заседания с участниками Программы по глобальной пропагандистской политике, организованные Международной группой по правам меньшинств в сотрудничестве с УВКПЧ с целью расширения возможностей лиц, выступающих в защиту прав меньшинств.

16. Кроме того, в 2011 году была создана должность старшего стипендиата с целью предоставления одному из опытных экспертов в вопросах прав меньшинств возможности получения дальнейших практических знаний и опыта работы благодаря оказанию непосредственного содействия осуществлению программ и мероприятий в рамках секции УВКПЧ по вопросам коренных народов и меньшинств. Первым старшим стипендиатом стала представительница меньшинства уйгур в Китае, которая проработала в УВКПЧ с октября по декабрь 2011 года.

### **Д. Межучрежденческая группа по вопросам меньшинств**

17. Межучрежденческая группа по вопросам меньшинств провела свое седьмое совещание 4 октября 2011 года в соответствии со статьей 9 Декларации о меньшинствах. Согласно статье 9 специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций надлежит содействовать полному осуществлению прав и принципов, изложенных в Декларации о меньшинствах. Межучрежденческая группа является механизмом для сотрудничества и координации по вопросам меньшинств между организациями, специализированными учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, которые содействуют полному осуществлению, защите и поощрению прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. На этом совещании, в работе которого участвовали представители УВКПЧ, ПРООН, ЮНИСЕФ, Международной организации труда, МОМ и Международной группы по правам меньшинств, присутст-

вовала недавно назначенный независимый эксперт по вопросам меньшинств Рита Ижак. Она кратко изложила имеющийся у нее опыт работы и представила свое видение задач ее мандата на предстоящий трехлетний период. Участники совещания имели возможность поделиться информацией о мероприятиях, проведенных всеми учреждениями в течение 2011 года, и обсудить запланированные УВКПЧ мероприятия по празднованию в 2012 году двадцатой годовщины со дня принятия Декларации о меньшинствах, а также обсудить пути активизации сотрудничества с целью поощрения прав лиц, принадлежащих к меньшинствам.

## **Е. Форум по вопросам меньшинств**

18. Четвертая сессия Форума по вопросам меньшинств, состоявшаяся 29 и 30 ноября 2011 года, была посвящена теме "Гарантирование прав женщин из числа меньшинств". УВКПЧ также организовало подготовительный брифинг для представителей меньшинств до начала сессии. В ходе сессии участники Форума рассмотрели конкретные меры и рекомендации, направленные на гарантирование прав женщин из числа меньшинств. Основываясь на результатах работы первых трех сессий Форума и соответствующих рекомендациях, участники четвертой сессии уделили основное внимание правам и возможностям женщин из числа меньшинств для обеспечения доступа к образованию, эффективного участия в экономической жизни, доступа к рынкам труда и полноценного участия в социальной, культурной и политической жизни. Этот Форум также позволил участникам представить информацию о позитивных инициативах и видах успешной практики для защиты и поощрения прав женщин из числа меньшинств. Более подробная информация о результатах работы четвертой сессии Форума будет представлена Совету по правам человека независимым экспертом по вопросам меньшинств в соответствии с резолюцией 6/15 Совета по правам человека.

19. 29 ноября 2011 года УВКПЧ организовало параллельное мероприятие в рамках сессии Форума на тему "Предоставление женщинам из числа меньшинств возможности отстаивать свои права: определение видов эффективной практики". Это параллельное мероприятие позволило участникам поделиться информацией о видах эффективной практики, касающихся различных инструментов и подходов для предоставления женщинам из числа меньшинств возможности отстаивать свои права. Оно также обеспечило более полное понимание стратегий и видов практики, которые не только могут использоваться женщинами из числа меньшинств для обеспечения их эффективного участия в различных видах деятельности на уровне общин, но и обеспечить признание их вклада их соответствующими общинами.

## **Е. Деятельность на региональном и национальном уровнях по обеспечению участия**

20. Деятельность, осуществленная на региональном и национальном уровнях по усилению защиты прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, включала мониторинг, содействие проведению правовой реформы, техническое сотрудничество, наращивание потенциала и информационно-просветительскую работу.

21. УВКПЧ продолжало свою деятельность по поощрению и защите прав национальных и этнических меньшинств в Центральной Азии, в частности через свое региональное отделение для Центральной Азии, расположенное в Бишкеке.

ке. В этой связи УВКПЧ организовало региональную конференцию по теме "Поощрение прав меньшинств в Центральной Азии: эффективное участие в общественной жизни". Эта конференция, ставшая первым таким региональным мероприятием по вопросу о правах национальных и этнических меньшинств в Центральной Азии, состоялась в Бишкеке 21 и 22 июня 2011 года и была организована при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии и Центра Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в Бишкеке. Она объединила представителей правительств, национальных правозащитных учреждений, меньшинств и организаций гражданского общества из Центральной Азии, а также учреждений Организации Объединенных Наций, других международных организаций и экспертов для обсуждения возможных путей расширения эффективного участия меньшинств в Центральноазиатском регионе в различных сферах жизни. Особое внимание было уделено участию в общественной жизни. В итоговом заявлении участники обязались активизировать свои усилия для дальнейшего расширения участия меньшинств в их соответствующих странах и продолжать диалог по вопросам меньшинств.

22. УВКПЧ также активно участвовало в консультациях, проводившихся в связи с разработкой "Концепции этнической политики и консолидации общества в Кыргызстане, а также плана действий до 2015 года", и сотрудничало с властями, омбудсменом и другими партнерами в рассмотрении вызывающих обеспокоенность вопросов прав человека, связанных с защитой меньшинств.

23. Региональное отделение УВКПЧ для Европы представило рекомендации Европейской комиссии по национальным стратегиям для интеграции рома, которые получили позитивную оценку Комиссии до проведения 17 и 18 ноября совещания по теме "Платформа для интеграции рома". 6 и 7 июня 2011 года вышеупомянутое Отделение организовало в сотрудничестве с городскими властями Острова двухдневное рабочее совещание по вопросу об использовании правозащитного подхода при разработке политики и определении бюджета для поощрения права на жилище для обездоленных и маргинальных групп, включая рома. В число участников входили представители организаций гражданского общества и рома. Кроме того, Отделение тесно взаимодействовало с организациями гражданского общества, национальными правозащитными учреждениями и другими заинтересованными сторонами по вопросу принудительного выселения ирландских тревеллеров из кочевого лагеря Дейл-Фарм, являющегося самым большим поселением тревеллеров в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии.

24. Советник УВКПЧ по правам человека в Республике Молдова тесно сотрудничал с правительством, гражданским обществом и другими партнерами, такими как Европейский союз, ОБСЕ и Совет Европы, с целью содействия в разработке нового плана действий по интеграции рома для Молдовы (2011–2015 годы). Кроме того, Отделение сотрудничало со структурой "ООН-Женщины" и ПРООН, а также Бюро координатора-резидента Организации Объединенных Наций, посольством Швеции и организациями гражданского общества для проведения 20 и 21 октября 2011 года первой в стране крупной конференции по вопросу о рома, ставших жертвами Холокоста, и о современной дискриминации и исключении рома.

25. В мае 2011 года советник УВКПЧ по вопросам прав человека при страновой группе Организации Объединенных Наций в бывшей югославской Республике Македония организовал три рабочих совещания по вопросам прав человека, направленных на расширение межэтнического диалога, для действующих в

Македонии участников совместного проекта Организации Объединенных Наций (ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО). В ходе этих рабочих совещаний рассматривались вопросы о правах меньшинств и правозащитных подходах к разработке программ для меньшинств. По этому случаю Декларация о меньшинствах была переведена на два из шести используемых в стране языков.

26. Региональное отделение УВКПЧ для Центральной Америки предоставляло техническую помощь национальным правозащитным учреждениям в Коста-Рике, Никарагуа и Панаме для более полного информирования населения по вопросам прав человека применительно к группам лиц африканского происхождения и поощрения использования единого подхода к рассмотрению их жалоб. Отделение неизменно выступало за включение групп лиц африканского происхождения в общую страновую оценку и Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в Белизе, Коста-Рике и Панаме. 26 сентября 2011 года Отделение провело семинар, в котором приняли участие 50 международных экспертов по вопросам прав человека и представители неправительственных организаций, выступающих за права лиц африканского происхождения, национальных правозащитных учреждений, организаций за расовое равенство и учреждений Организации Объединенных Наций из Белиза, Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Коста-Рики, Никарагуа, Панамы и Сальвадора для обсуждения достигнутого прогресса и проблем, существующих в каждой из этих стран, с целью усиления защиты прав лиц африканского происхождения, празднования Международного года лиц африканского происхождения и определения приоритетных видов деятельности.

27. Стремясь выполнить рекомендацию Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения<sup>1</sup>, касающуюся организации подготовки для конкретных профессиональных групп, таких как сотрудники полиции, адвокаты, судьи и преподаватели, для устранения стереотипов и предрассудков, затрагивающих эквадорцев африканского происхождения, советник по правам человека в Эквадоре разработал несколько учебных моделей по правам эквадорцев африканского происхождения, предназначенных для сотрудников полиции, военнослужащих, национальных правозащитных учреждений и работников судебной системы. Эти модули будут включены в официальную программу подготовки этих сотрудников и должностных лиц. Кроме того, советник по правам человека оказывает техническое содействие и поддержку национальному правозащитному учреждению, а также Министерству юстиции и прав человека относительно конкретных публикаций по вопросам прав человека и положения эквадорцев африканского происхождения.

28. Отделение УВКПЧ на оккупированных Палестинских территориях следит за положением беженцев из числа бедуинов на Западном берегу, живущих в условиях израильской оккупации. Отделение рассматривает вызывающие обеспокоенность вопросы о том, что на их средствах к существованию и продовольственной безопасности негативно отразилось расширение израильских поселений и "закрытых" районов (например, военных и заповедных зон) и что сообщество бедуинов постепенно и систематически лишается своих земель и сталкивается с постоянными попытками выселения из собственных домов.

29. 7 июня 2011 года Верховный комиссар представила свой последующий доклад о положении в области прав человека в Ливийской Арабской Джамахирии в соответствии с просьбой Совета по правам человека, содержащейся в его

<sup>1</sup> См. A/HRC/14/18, пункт 130.

резолюции S-15/1. В своем докладе Верховный комиссар представила информацию о том, как 50 000 ливийских гражданских лиц были вынуждены бежать из района Западных гор в Ливии через границу с Тунисом в прилегающие южные районы этой страны. Согласно сообщениям, большинство беженцев являлись этническими берберами (амазигхами), спасавшимися бегством от боевых действий и неизбирательных обстрелов.

30. В своей резолюции S-16/1 Совет по правам человека просил УВКПЧ направить миссию в Сирийскую Арабскую Республику для расследования всех утверждений о нарушениях международного права прав человека и установления фактов и обстоятельств таких нарушений и совершенных преступлений в целях недопущения безнаказанности и обеспечения полной ответственности виновных. Верховный комиссар представила свой доклад Совету на его восемнадцатой сессии и в ходе своего выступления коснулась вопроса о том, что в традиционно бедных районах, включая северо-восточные и пограничные районы, такие как Дара, жители выступают с наиболее серьезными экономическими требованиями. Существующее положение также усугубляют издавна существующие проблемы дискриминации и отчуждения, с которыми сталкиваются конкретные этнические и религиозные группы, в частности курды, которые проживают на северо-востоке страны и которые лишены основных гражданских, экономических и социальных прав.

## **Г. Международный год лиц африканского происхождения**

31. В своей резолюции 64/169 Генеральная Ассамблея провозгласила 2011 год Международным годом лиц африканского происхождения. Во многих странах лица африканского происхождения находятся в численном меньшинстве. Как правило, их недоминирующее положение в соответствующих странах свидетельствует о необходимости принятия и осуществления мер, позволяющих им в полном объеме пользоваться своими правами. В течение 2011 года УВКПЧ осуществляло программу действий для борьбы с дискриминацией в отношении лиц африканского происхождения в качестве важного стратегического документа, выполняющего роль ориентира в его борьбе с дискриминацией в отношении лиц африканского происхождения. В число мероприятий, проведенных УВКПЧ в контексте Международного года, входят следующие:

- организация обсуждения в рамках дискуссионной группы на шестнадцатой сессии Совета по правам человека по вопросу о полном осуществлении прав человека лиц африканского происхождения;
- празднование Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации, посвященного теме лиц африканского происхождения;
- обслуживание десятой сессии Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения, в ходе которой было уделено большое внимание мероприятиям в контексте Международного года.

## **III. Договорные органы**

32. Договорные органы по правам человека регулярно поднимают вопросы, касающиеся прав меньшинств. Хотя в ряде случаев они признали достигнутые государствами успехи, они также сформулировали ряд замечаний и рекомендаций, касающихся дополнительных мер, которые государствам необходимо при-

нять в отношении прав меньшинств для соблюдения своих договорных обязательств.

## **A. Заключительные замечания**

### **1. Комитет по правам человека**

*Сто первая сессия (14 марта – 1 апреля 2011 года)*

33. В связи с докладом, представленным Сербией (CCPR/C/SRB/2), Комитет по правам человека рекомендовал государству-участнику продолжать предпринимать усилия, направленные на обеспечение полной защиты представителей национальных меньшинств, находящихся под его юрисдикцией, и равного обращения с ними, а также рекомендовал ему принять меры, включая, если необходимо, соответствующие временные специальные меры для повышения уровня представленности национальных меньшинств в государственных и местных органах<sup>2</sup>.

34. В своих заключительных замечаниях по докладу Словакии (CCPR/C/SVK/CO/3) Комитет рекомендовал государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с расистскими нападениями со стороны сотрудников правоохранительных органов, особенно в отношении рома, и принять немедленные меры по искоренению сегрегации детей рома в сфере образования путем обеспечения того, чтобы зачисление в школы осуществлялось на индивидуальной основе и на него не оказывал влияния факт принадлежности ребенка к какой-либо этнической группе<sup>3</sup>.

35. В связи с докладом, представленным Монголией, Комитет отметил, что государству-участнику следует принять дополнительные меры с целью обеспечения лицам казахской национальности доступа к образованию на их родном языке<sup>4</sup>.

36. В связи с докладом, представленным Того, Комитет призвал государство-участник обеспечить полное признание меньшинств и предоставить им возможности для их более широкой представленности в общественной жизни<sup>5</sup>.

*Сто вторая сессия (11–29 июля 2011 года)*

37. В связи с докладом, представленным Болгарией, Комитет по правам человека предложил государству-участнику принять все меры по содействию предотвращению, расследованию и вынесению наказаний за преступления на почве ненависти, человеконенавистнические высказывания и запугивания в отношении меньшинств и религиозных общин, особенно рома и мусульман, путем осуществления в полном объеме существующего законодательства<sup>6</sup>.

38. В связи с докладом, представленным Эфиопией, Комитет по правам человека призвал государство-участник признать существование различных этнических и языковых меньшинств в каждом региональном штате и обеспечить их политическое представительство и участие на всех уровнях<sup>7</sup>.

<sup>2</sup> CCPR/C/SRB/CO/2, пункт 23.

<sup>3</sup> CCPR/C/SVK/CO/3, пункты 8 и 17.

<sup>4</sup> CCPR/C/MNG/CO/5, пункт 27.

<sup>5</sup> CCPR/C/TGO/CO/4, пункт 21.

<sup>6</sup> CCPR/C/BGR/CO/3, пункт 9.

<sup>7</sup> CCPR/C/ETH/CO/1, пункт 26.

## 2. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

*Сорок шестая сессия (2–20 мая 2011 года)*

39. В связи с докладом, представленным Германией, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рекомендовал государству-участнику принять меры и создать механизмы, позволяющие группам населения и меньшинствам идентифицировать себя в качестве таковых, с целью обеспечения их культурных прав на основе такой самоидентификации, в частности права на сохранение, поощрение и развитие их культуры, являющегося неотъемлемым элементом их идентичности<sup>8</sup>.

40. В связи с докладом, представленным Республикой Молдова, Комитет рекомендовал государству-участнику активизировать свои усилия по решению социально-экономических проблем населения рома, в том числе путем эффективного осуществления, надлежащего ресурсного обеспечения и эффективного мониторинга Плана действий по поддержке цыганского населения Республики Молдова на 2011–2015 годы<sup>9</sup>.

41. В связи с докладом, представленным Турцией, Комитет рекомендовал обеспечить осуществление необходимых планов действий, позволяющих меньшинствам пользоваться экономическими, социальными и культурными правами<sup>10</sup>.

42. По итогам рассмотрения доклада Российской Федерации Комитет призвал государство-участник принять национальную программу действий по поощрению экономических, социальных и культурных прав рома и выделить достаточные ресурсы на цели ее эффективного осуществления. Комитет также рекомендовал государству-участнику пересмотреть свою политику по вопросам выселения и сноса жилищ рома в соответствии с его замечанием общего порядка № 7 о праве на достаточное жилище<sup>11</sup>.

43. В своих заключительных замечаниях по докладу, представленному Йеменом, Комитет рекомендовал государству-участнику осуществлять сбор дезагрегированной информации об этническом составе населения, а также о положении малоимущих и маргинальных лиц и групп с целью обеспечения возможности принятия конкретных целенаправленных мер<sup>12</sup>.

## 3. Комитет по ликвидации расовой дискриминации

*Семьдесят восьмая сессия (14 февраля – 11 марта 2011 года)*

44. В связи с докладом, представленным Сербией, Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал государству-участнику укрепить Министерство по правам человека и правам меньшинств, в частности путем выделения надлежащих людских и финансовых ресурсов. Комитет также рекомендовал ускорить осуществление принятого в 2009 году Национального плана по обеспечению рома жильем. Комитет призвал государство-участник активизировать усилия в целях предотвращения расовой дискриминации в отношении рома, ашкали и египтян и борьбы с ней<sup>13</sup>.

<sup>8</sup> E/C.12/DEU/CO/5, пункт 32.

<sup>9</sup> E/C.12/MDA/CO/2, пункт 8.

<sup>10</sup> E/C.12/TUR/CO/1, пункт 10.

<sup>11</sup> E/C.12/RUS/CO/5, пункт 9.

<sup>12</sup> E/C.12/YEM/CO/2, пункт 32.

<sup>13</sup> CERD/C/SRB/CO/1, пункты 9, 14 и 16.

45. По итогам рассмотрения доклада, представленного Норвегией, Комитет рекомендовал государству-участнику принять активные меры с целью предотвращения дискриминации в отношении рома и общин романи/татер, в частности в том, что касается их доступа к общественным местам, жилью и трудоустройству, и выделить дополнительные ресурсы, с тем чтобы найти надлежащее решение для интеграции детей из общин рома, особенно детей из кочующих семей, в систему образования<sup>14</sup>.

46. В связи с докладом, представленным Испанией, Комитет рекомендовал государству-участнику продолжать усилия с целью улучшения положения цыган и интеграции их в испанское общество и, в частности, принять меры, направленные на улучшение положения цыганских девочек и женщин<sup>15</sup>.

47. В своих заключительных замечаниях, касающихся Республики Молдова, Комитет рекомендовал государству-участнику усовершенствовать систему сбора информации о группах, охватываемых Конвенцией, с тем чтобы улучшить оценку положения различных групп меньшинств в государстве-участнике, определить степень распространенности проявлений расовой дискриминации и провести оценку эффективности политики интеграции с соблюдением права на самоидентификацию<sup>16</sup>.

48. В связи с докладом, представленным Арменией, Комитет просил государство-участник по итогам переписи населения, запланированной на 2011 год, и с учетом принципа самоидентификации включить в свой следующий периодический доклад обновленные данные о составе населения, включая ассирийцев, азербайджанцев, рома и другие малые этнические группы. Комитет также просил представить данные о женщинах в составе таких групп<sup>17</sup>.

49. В связи с докладом, представленным Ирландией, Комитет рекомендовал государству-участнику продолжать диалог с общиной тревеллеров и осуществлять конкретные меры по признанию тревеллеров в качестве этнической группы. Он также рекомендовал государству-участнику принять программы позитивных мер, направленные на повышение степени представленности тревеллеров в политических учреждениях<sup>18</sup>.

50. В своих заключительных замечаниях по докладу Литвы (CERD/C/LTU/CO/4-5) Комитет рекомендовал государству-участнику укрепить свои стратегии и программы по интеграции групп меньшинств, в частности по интеграции рома в литовское общество<sup>19</sup>.

51. В связи с докладами, представленными Боливией (Многонациональным государством), Комитет настоятельно призвал государство-участник разработать механизмы для обеспечения участия афро-боливийских общин в процессах разработки и утверждения государственных стратегий и норм и в осуществлении затрагивающих их проектов<sup>20</sup>.

52. Комитет призвал Уругвай рассмотреть вопросы дискриминации в отношении лиц африканского происхождения, поскольку, несмотря на некоторые меры, принятые государством-участником, лица африканского происхождения

<sup>14</sup> CERD/C/NOR/CO/19-20, пункт 20.

<sup>15</sup> CERD/C/ESP/CO/18-20, пункт 16.

<sup>16</sup> CERD/C/MDA/CO/8-9, пункт 8.

<sup>17</sup> CERD/C/ARM/CO/5-6, пункт 10.

<sup>18</sup> CERD/C/IRL/CO/3-4, пункты 12 и 14.

<sup>19</sup> CERD/C/LTU/CO/4-5, пункт 17.

<sup>20</sup> CERD/C/BOL/17-20, пункт 14.

по-прежнему являются жертвами неравенства, в частности в сферах занятости, жилья и образования. Женщины африканского происхождения находятся в наиболее уязвимом положении<sup>21</sup>.

53. В связи с докладом Йемена Комитет рекомендовал государству-участнику официально признать присутствие различных этнических групп на его территории и тот факт, что общество государства-участника в действительности не является однородным по своему составу. Комитет также рекомендовал государству-участнику обеспечить защиту прав религиозных меньшинств, в частности иудеев и бехаистов, свободно исповедовать свою религию, гарантируя им безопасность и свободу вероисповедания во всех случаях<sup>22</sup>.

*Семьдесят девятая сессия (8 августа – 2 сентября 2011 года)*

54. В связи с докладом, представленном Грузией, Комитет призвал государство-участник ускорить принятие конкретного законодательства для защиты меньшинств. Комитет рекомендовал содействовать взаимному примирению и мирному терпимому сосуществованию в отношениях между большинством населения и группами меньшинства, а также обеспечить преподавание грузинского языка для всех детей и защиту культурного наследия меньшинств<sup>23</sup>.

55. В связи с докладом, представленным Албанией, Комитет вновь повторил свою рекомендацию, чтобы государство-участник пересмотрело критерии, на основе которых проводятся различия между национальными и языковыми меньшинствами. Комитет также рекомендовал государству-участнику обеспечить надлежащую представленность самоидентифицированных общин в Государственном комитете по вопросам меньшинств<sup>24</sup>.

56. В своих заключительных замечаниях по докладу Чешской Республики Комитет рекомендовал государству-участнику обеспечить расследование мотивированных расизмом актов насилия в отношении рома. Он также рекомендовал государству-участнику разработать и осуществить стратегии и проекты, направленные на недопущение сегрегации общин рома в жилищной сфере, и принять особые меры по поощрению приема на работу лиц из числа рома в государственные органы и учреждения, а также в частные компании<sup>25</sup>.

57. В связи с докладом, представленным Украиной, Комитет настоятельно призвал государство-участник принять немедленные меры для эффективного расследования сообщений о преступлениях на почве ненависти и обеспечить, чтобы милиция не занималась расовым или этническим профилированием при проведении проверок документов у иностранцев или представителей "видимых меньшинств"<sup>26</sup>.

58. По итогам рассмотрения доклада Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Комитет рекомендовал государству-участнику разработать и принять подробный план действий на основе консультаций с группами меньшинств и этническими группами для борьбы с расовым неравенством в качестве составной части Стратегии обеспечения равенства или же отдельно

<sup>21</sup> CERD/C/URY/CO/16-20, пункты 14 и 15.

<sup>22</sup> CERD/C/YEM/CO/17-18, пункты 9 и 16.

<sup>23</sup> CERD/C/GEO/CO/4-5, пункты 10, 14 и 15.

<sup>24</sup> CERD/C/ALB/CO/5-8, пункты 7 и 9.

<sup>25</sup> CERD/C/CZE/CO/8-9, пункты 14 и 17.

<sup>26</sup> CERD/C/UKR/CO/19-21, пункт 10.

представить план действий для эффективного осуществления Стратегии обеспечения расового равенства<sup>27</sup>.

59. В связи с докладом, представленным Парагваем, Комитет предложил государству-участнику разработать национальный план действий по решению проблемы дискриминации в отношении групп меньшинств и национальных этнических групп<sup>28</sup>.

60. В связи с докладом, представленным Кенией, Комитет призвал государство-участник принять необходимые законодательные меры и разработать политику по осуществлению конституционных положений, касающихся общинных земель и прав меньшинств. Он также просил государство-участник создать механизмы, необходимые для осуществления конституционных положений об этнической представленности в государственных органах и на государственных должностях<sup>29</sup>.

#### 4. Комитет против пыток

*Сорок шестая сессия (9 мая – 3 июня 2011 года)*

61. В связи с докладом, представленным Финляндией, Комитет против пыток рекомендовал парламентскому омбудсмену осуществлять наблюдение за условиями содержания под стражей рома, в том числе за соблюдением принципа этнического равенства, и обеспечить, чтобы сотрудники тюрем пресекали все случаи дискриминации в отношении рома, доведенные до их сведения<sup>30</sup>.

62. В связи с докладом, представленным Ирландией, Комитет рекомендовал рассмотреть проблему запугивания лиц из общины тревеллеров и расследовать все утверждения о таких актах запугивания. Комитет настоятельно призвал Ирландию активизировать усилия по обеспечению подготовки сотрудников правоохранительных органов и других лиц по вопросам обращения с уязвимыми группами, подвергающимися риску жестокого обращения, такими как тревеллеры, рома и другие уязвимые группы<sup>31</sup>.

63. В связи с докладом, представленным Словенией, Комитет призвал государство-участник содействовать процессу полной интеграции "вычеркнутых лиц", включая лиц, принадлежащих к общинам рома, и гарантировать им справедливые процедуры подачи ходатайств о получении гражданства. Он также рекомендовал государству-участнику активизировать усилия по борьбе со всеми видами дискриминации в отношении меньшинств рома<sup>32</sup>.

64. В связи с докладом, представленным Туркменистаном (CAT/C/TKM/CO/1), Комитет рекомендовал государству-участнику включить вопросы, касающиеся запрещения жестокого обращения и дискриминации в отношении лиц, принадлежащих к этническим, религиозным и другим меньшинствам в программе подготовки сотрудников правоохранительных органов и других соответствующих профессиональных групп<sup>33</sup>.

<sup>27</sup> CERD/C/GBR/CO/18-20, пункт 17.

<sup>28</sup> CERD/C/PRY/CO/1-3, пункт 21.

<sup>29</sup> CERD/C/KEN/CO/1-4, пункты 19 и 20.

<sup>30</sup> CAT/C/FIN/CO/5-6, пункт 15.

<sup>31</sup> CAT/C/IRL/CO/1, пункты 15 и 30.

<sup>32</sup> CAT/C/SVN/CO/3, пункты 18 и 21.

<sup>33</sup> CAT/C/TKM/CO/1, пункт 24.

## 5. Комитет по правам ребенка

*Пятьдесят шестая сессия (17 января – 4 февраля 2011 года)*

65. В связи с докладом, представленным Беларусью, Комитет по правам ребенка рекомендовал государству-участнику улучшить сбор дезаггегированных данных, обращая особое внимание на проблемы насилия в отношении детей, преступности несовершеннолетних, детского труда, а также на проблемы брошенных детей, миграции и детей, принадлежащих к меньшинствам, в особенности на проблемы детей рома<sup>34</sup>.

66. В связи с докладом, представленным Данией (CRC/C/DNK/CO/4), Комитет рекомендовал государству-участнику проводить сбор и анализ дезаггегированных данных для всестороннего мониторинга и искоренения фактической дискриминации, включая множественную дискриминацию, которая может в особой степени затрагивать мальчиков и девочек, принадлежащих к этническим меньшинствам<sup>35</sup>.

67. В связи с докладом, представленным Украиной, Комитет настоятельно призвал государство-участник провести всеобъемлющее исследование по вопросу о положении в связи с осуществлением прав этнических меньшинств в государстве-участнике и на основе полученных выводов разработать инициативные методы обеспечения того, чтобы его политика, меры и инструменты применялись без дискриминации и были направлены на защиту прав детей, принадлежащих ко всем меньшинствам<sup>36</sup>.

68. В связи с докладом, представленным Лаосской Народно-Демократической Республикой, Комитет рекомендовал государству-участнику обеспечить всем детям, принадлежащим к религиозным меньшинствам, полное соблюдение права на свободу религии и поощрять терпимость и межконфессиональный диалог<sup>37</sup>.

69. В связи с докладом, представленным Сингапуром, Комитет рекомендовал государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы группам этнических меньшинств, в частности малайцам, было гарантировано право пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию и использовать свой язык во всех сферах жизни<sup>38</sup>.

70. В связи с докладом Афганистана Комитет рекомендовал государству-участнику выделить более значительные ресурсы на нужды сектора образования для расширения, строительства и восстановления адекватных школьных помещений по всей территории государства-участника<sup>39</sup>.

*Пятьдесят седьмая сессия (30 мая – 17 июня 2011 года)*

71. В связи с докладом, представленным Камбоджей, Комитет призвал государство-участник создать подлинно инклюзивную образовательную систему, доступную для детей из числа всех меньшинств, и активизировать усилия, направленные на снижение уровней отсева учащихся и второгодничества, уделяя

<sup>34</sup> CRC/C/BLR/CO/3-4, пункт 19.

<sup>35</sup> CRC/C/DNK/CO/4, пункт 32.

<sup>36</sup> CRC/C/UKR/CO/3-4, пункт 90 b).

<sup>37</sup> CRC/C/LAO/CO/2, пункт 37.

<sup>38</sup> CRC/C/SGP/CO/2-3, пункт 72.

<sup>39</sup> CRC/C/AFG/CO/1, пункт 61 a).

при этом особое внимание регионам с населением, представленным крупными меньшинствами, в частности в провинциях Ратанакири и Мондулькири<sup>40</sup>.

72. В связи с докладом, представленным Коста-Рикой, Комитет настоятельно призвал государство-участник обеспечить, чтобы национальный план действий включал в себя план действий в интересах детей, принадлежащих к меньшинствам, включая детей африканского происхождения, и обеспечивал их участие в его разработке<sup>41</sup>.

73. В связи с докладом, представленным Чешской Республикой, Комитет настоятельно призвал государство-участник принять все необходимые меры по обеспечению эффективной ликвидации всех без исключения форм сегрегации детей рома, особенно дискриминационной практики в отношении этих детей в системе образования, а также обеспечить предоставление основных услуг и жилья<sup>42</sup>.

74. В связи с докладом, представленным Финляндией, Комитет настоятельно призвал государство-участник активизировать усилия по борьбе со всеми формами дискриминации, включая дискриминацию в отношении детей из числа этнических меньшинств. В частности, государству-участнику следует активизировать меры, принятые по борьбе с этнической дискриминацией и социальным исключением рома, и обеспечить адекватный уровень жизни для всех детей рома<sup>43</sup>.

*Пятьдесят восьмая сессия (19 сентября – 7 октября 2011 года)*

75. В связи с докладом, представленным Италией, Комитет рекомендовал государству-участнику разработать и принять, при участии затрагиваемых общин, национальный план действий для обеспечения подлинной социальной интеграции рома в итальянское общество с должным учетом уязвимого положения детей рома<sup>44</sup>.

76. В связи с докладом, представленным Панамой, Комитет рекомендовал государству-участнику предпринять усилия в сотрудничестве с гражданским обществом в целях ликвидации расовой дискриминации и предрассудков в отношении афропанамцев и детей из числа коренных народов и принять все необходимые меры для решения и предотвращения проблемы маргинализации и дискриминации афропанамских девочек и мальчиков<sup>45</sup>.

77. В связи с докладом, представленным Республикой Корея, Комитет настоятельно призвал государство-участник принять все необходимые меры, включая проведение информационно-разъяснительных и учебных кампаний, с целью ликвидации и предотвращения дискриминационных взглядов в отношении детей, находящихся в уязвимом положении или принадлежащих к меньшинствам<sup>46</sup>.

<sup>40</sup> CRC/C/KHM/CO/2-3, подпункты b) и d) пункта 66.

<sup>41</sup> CRC/C/CRI/CO/4, пункт 14 c).

<sup>42</sup> CRC/C/CZE/CO/3-4, пункт 31.

<sup>43</sup> CRC/C/FIN/CO/4, пункт 26.

<sup>44</sup> CRC/C/ITA/CO/3-4, пункт 80 b).

<sup>45</sup> CRC/C/PAN/CO/3-4, пункты 34 a) и 81.

<sup>46</sup> CRC/C/KOR/CO/3-4, пункт 29 b).

## **В. Замечания общего порядка**

78. На своей сто второй сессии Комитет по правам человека принял свое замечание общего порядка № 34 о свободе мнений и их выражения (CCPR/C/GC/34). Комитет призвал к развитию свободной и не подлежащей цензуре прессы и других средств массовой информации и отметил, что для защиты прав пользователей СМИ из числа меньшинств, а также для того, чтобы они имели возможность получать более широкий спектр информации и идей, государствам-участникам следует уделять особое внимание поощрению независимости и разнообразию средств массовой информации. Относительно права на доступ к информации Комитет отметил, что в соответствии со статьей 27 принятие государством-участником решений, которые могут подвергнуть серьезному риску образ жизни и культуру той или иной группы меньшинства, должно происходить на основе обмена информацией и консультаций с затрагиваемыми общинами.

79. На своей семьдесят девятой сессии Комитет по ликвидации расовой дискриминации принял свою общую рекомендацию № 34 о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения (CERD/C/GC/34). Комитет выделил право лиц африканского происхождения пользоваться всеми правами человека на условиях равенства и без какой-либо дискриминации, включая права на владение собственностью, на культурную идентичность, защиту их традиционных знаний и на предварительную консультацию в связи с решениями, которые могут повлиять на их права. Касаясь вопроса о продолжающейся расовой и институциональной дискриминации в отношении лиц африканского происхождения, Комитет отметил, что преодоление структурной дискриминации, затрагивающей лиц африканского происхождения, требует срочного принятия специальных мер (позитивных мер). Для обеспечения осуществления прав лиц африканского происхождения Комитет рекомендовал государствам-участникам принять общие и специальные меры и в полной мере учитывать проблемы расовой дискриминации в отношении женщин и детей африканского происхождения. Комитет также рекомендовал обеспечить защиту лиц африканского происхождения от ненавистнической риторики и расового насилия путем отправления правосудия и призвал государства-участники гарантировать лицам африканского происхождения гражданские и политические, экономические, социальные и культурные права и облегчать процедуры получения ими гражданства и их доступ к образованию.

80. В 2011 году Комитет по правам ребенка принял свое замечание общего порядка № 13 о праве ребенка на свободу от всех форм насилия (CRC/C/GC/13). Дети зачастую становятся жертвами насилия, особенно те из них, которые маргинализированы, находятся в неблагоприятном положении, подвергаются дискриминации и не имеют защиты со стороны взрослых, отвечающих за защиту их прав и наилучших интересов, включая детей из числа меньшинств. К группам детей, которые могут подвергаться насилию, относятся дети, принадлежащие к другим этническим меньшинствам, а также религиозным или языковым меньшинствам.

## **С. Заявления**

81. 2 марта 2011 года Комитет по ликвидации расовой дискриминации выразил обеспокоенность в связи с ожесточенными вооруженными столкновениями, происходящими в Ливийской Арабской Джамахирии, и их воздействием на по-

ложение живущих в стране иностранных граждан и групп меньшинств. Комитет обратил внимание на чрезмерное применение силы в отношении гражданского населения страны и акты насилия в отношении иностранцев, а также сообщения об исходе групп населения в соседние страны. Он также призвал международное сообщество и систему Организации Объединенных Наций предусмотреть безотлагательные меры по защите неграждан, групп мигрантов, трудящихся-мигрантов, беженцев и других групп меньшинств в Ливийской Арабской Джамахирии и недопущения опасности межэтнического насилия и раскола.

#### **IV. Специальные процедуры**

82. В своей резолюции 16/6 Совет по правам человека продлил мандат независимого эксперта по вопросам меньшинств на трехлетний период.

83. В период с 31 января по 7 февраля 2011 года независимый эксперт осуществила миссию в Руанду, по завершении которой она подчеркнула, что усилия правительства по обеспечению единства и социальной сплоченности на основе руандийской национальной идентичности и уменьшению значения этнического фактора в качестве мобилизующей и разрушительной силы в обществе не должны никоим образом ограничивать и не противоречат правам отдельных лиц и групп общества на свободу выражения мнений и свободное отнесение себя к той или иной этнической группе. В период с 4 по 11 июля 2011 года она также совершила официальный визит в Болгарию, в ходе которого она призвала правительство Болгарии дополнить разработанные Европейским союзом и неправительственными организациями стратегии в отношении интеграции рома усилиями правительства по их осуществлению и необходимыми финансовыми ресурсами для улучшения условий жизни рома в Болгарии.

84. На своей семнадцатой сессии Совет по правам человека назначил Риту Ижак новым независимым экспертом по вопросам меньшинств. Она сменила на этом посту Гэй Макдугал, назначенную в качестве первого независимого эксперта в 2005 году и чей мандат был продлен в 2008 году.

85. За отчетный период мандатарии других специальных процедур также рассматривали вопрос о положении меньшинств в рамках их соответствующих мандатов, о чем свидетельствует недавний доклад Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, представленный Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят шестой сессии (A/66/290). В своем докладе Специальный докладчик отметил, что стратегическим ответом на выражение мнений, которые считаются оскорблением и проявлением нетерпимости, является более широкая пропаганда в целях просвещения по вопросу о культурных различиях, поощрения разнообразия и понимания, расширения прав меньшинств и обеспечения учета их мнений, например путем поддержки средств массовой информации местного уровня и обеспечения их представленности среди центральных каналов СМИ. Никогда не следует вводить ограничения в отношении выражения мнений и инакомыслия, религиозных взглядов или убеждений, в том числе лицами, принадлежащими к меньшинствам или уязвимым группам.

86. В своем докладе, представленном Совету по правам человека (A/HRC/17/40), Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости рассмотрел вопрос о положении в области прав человека рома. В своем докладе

Специальный докладчик стремился указать на то, что, несмотря на широкий круг мер, принятых государствами для ликвидации расизма и расовой дискриминации в отношении рома, они продолжают подвергаться дискриминации в целом ряде областей. Специальный докладчик также проанализировал положение групп населения, относящихся к низшим кастам, которые обычно подвергаются множественным формам дискриминации по признакам расы, вероисповедания, родового происхождения и занятости.

87. В своем докладе, представленном Совету по правам человека на его восемнадцатой сессии (A/HRC/18/44), Специальный докладчик по вопросу о современных формах рабства, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости с удовлетворением отметил принятие национальных планов действий и стратегий по борьбе с расизмом и поощрению социальной интеграции лиц, принадлежащих к меньшинствам. Он выразил обеспокоенность по поводу экстремистских политических партий и движений и их способности возлагать вину на конкретные группы лиц за отсутствие безопасности и социально-экономические проблемы, с которыми сталкивается население. Полученная Специальным докладчиком информация свидетельствует о том, что уязвимые группы лиц, такие как представители меньшинств, рома и синти, мигранты, беженцы и просители убежища, продолжают являться основными жертвами актов насилия и нападений, совершаемых или провоцируемых экстремистскими политическими партиями, движениями и группами, которые зачастую рассматривают себя в качестве единственных законных обладателей и защитников национального идентитета той или иной страны.

88. В своем докладе, представленном Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии (A/66/313), Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости отметил, что этнические меньшинства и лица африканского происхождения по-прежнему в особой мере ощущают на себе бремя неблагоприятного исторического наследия, в частности в сферах здравоохранения, жилья, занятости, образования, отправления правосудия, а также в вопросах, касающихся политической представленности и расширения прав и возможностей.

89. В ходе интерактивного диалога между Специальным докладчиком по вопросу о свободе религиозных убеждений и Советом по правам человека, состоявшегося на его шестнадцатой сессии, Специальный докладчик заявил, что религиозное обучение в системе государственных школ должно всегда сопровождаться соблюдением определенных мер по обеспечению безопасности представителей религиозных или духовных меньшинств и что при этом должно соблюдаться минимальное требование о том, чтобы члены меньшинств имели возможность "освобождения" от религиозного обучения, которое идет вразрез с их убеждениями.

90. В своем докладе, представленном Совету по правам человека (A/HRC/17/33), Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов отметил, что вопрос о политическом участии этнических и расовых меньшинств является одним из вопросов, вызывающих особую обеспокоенность.

91. Некоторые мандатарии тематических процедур также затрагивали вопрос о правах меньшинств в ходе своих страновых визитов. В своем докладе о результатах ее миссии в Ирландию в период с 10 по 15 января 2011 года (A/HRC/17/34/Add.2) независимый эксперт по вопросу о правах человека и крайней нищете подчеркнула, что сокращение услуг, оказываемых инвалидам, услуг на уровне общин и добровольных услуг, уменьшение поддержки, оказываемой тревеллерам, а также сокращения социальной защиты могут препятст-

вывать оказанию основных услуг наиболее уязвимым лицам. Независимый эксперт настоятельно призвал Ирландию разработать, при обеспечении конструктивного участия представителей общины тревеллеров, новую общенациональную стратегию по охране здоровья тревеллеров, позволяющую общине тревеллеров пользоваться правом на охрану здоровья наравне с остальным населением Ирландии.

92. Мандатарии других тематических специальных процедур выступили с совместными заявлениями для выражения обеспокоенности в связи с конкретными ситуациями, затрагивающими меньшинства. Выражая свое возмущение и решительно осуждая внезапное нападение и убийство 2 марта 2011 года Шабхаза Бхатти, ряд мандатариев выступили с заявлением, в котором они подчеркнули, что это деяние стало не только нападением на конкретное лицо, но и посягательством на права всех религиозных меньшинств и на права человека в Пакистане. Они добавили, что шокирующее убийство г-на Бхатти вызовет страх во всех лицах, принадлежащих в Пакистане к меньшинствам, и что правительство обязано принять самые решительные меры как де-юре, так и де-факто для обеспечения их защиты.

93. 5 августа 2011 года независимый эксперт по вопросам меньшинств и Специальный докладчик по вопросу о праве на достаточное жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень и по вопросу о праве на недискриминацию в этом контексте выпустили пресс-релиз, в котором они настоятельно призвали Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии прийти на основе переговоров к урегулированию противостояния по вопросу о выселении 86 семей ирландских тревеллеров. Они призвали правительство Соединенного Королевства найти надлежащее мирное решение этой проблемы и адекватное альтернативное жилье для семей тревеллеров, которым угрожает принудительное выселение из Дейл-Фарм, графство Эссекс, до конца августа. Более чем 300 лицам, составляющим третью часть общины тревеллеров в Дейл-Фарм, включая 110 детей, грозит неминуемое принудительное выселение. 19 октября 2011 года власти произвели принудительное выселение в обстановке насилия.

94. 1 ноября 2011 года группа мандатариев специальных процедур, включая независимого эксперта по вопросам меньшинств, выразила серьезную обеспокоенность по поводу сообщений о применении строгих мер безопасности на территории тибетского буддийского монастыря Кирти, в котором проживают около 2 500 монахов, и в прилегающих к нему районах, а также на территории других монастырей в округе Аба, провинция Сычуань, в котором проживает большое число этнических тибетцев на юго-западе Китая. Мандатарии также призвали власти Китая обеспечить полное уважение и защиту прав меньшинств, включая их право беспрепятственно исповедовать свою религию и право на культуру.

## **V. Универсальный периодический обзор**

95. На своей шестнадцатой, семнадцатой и восемнадцатой сессиях Совет по правам человека принял доклады Рабочей группы по универсальному периодическому обзору по различным странам.

96. В них затрагивались вопросы, касающиеся меньшинств, и представленные рекомендации касались, в частности, принятия конкретных мер в целях недопущения дискриминации, исключения и маргинализации, защиты прав

меньшинств и ликвидации дискриминации в отношении религиозных меньшинств; эффективных мер по расширению политического участия меньшинств, в том числе в ведении государственных дел, и участия меньшинств в культурной, социальной и экономической жизни; участия женщин из числа меньшинств; и принятия мер, гарантирующих права меньшинств на получение образования на их родном языке и на равный доступ к качественному образованию.

## **VI. Выводы**

97. Настоящий доклад отражает важные изменения, имевшие место в связи с осуществлением статьи 27 Международного пакта о гражданских и политических правах, статьи 30 Конвенции о правах ребенка и Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, а также в связи с поощрением и защитой прав меньшинств в целом. Вместе с тем выводы механизмов по правам человека свидетельствуют о существовании многочисленных проблем и препятствий, ограничивающих полное осуществление этих прав. Международному сообществу следует признать, что защита прав меньшинств не только является императивом в области прав человека, но и представляет собой один из ключевых элементов деятельности по предупреждению конфликтов. Государствам следует устранить препятствия для создания условий, необходимых для выражения и поощрения идентичности меньшинств, и обеспечить, чтобы такие условия соответствовали Декларации о меньшинствах и другим основным международным стандартам.

98. Празднование в 2012 году двадцатой годовщины со дня принятия Декларации о меньшинствах позволит привлечь внимание к важному значению этой Декларации и оценить проблемы и препятствия на пути ее осуществления, а также определить виды эффективной практики для осуществления положений Декларации и поощрения и защиты прав лиц, принадлежащих к меньшинствам.

---